

Dilo en español

ŠOLSKO TEKMOVANJE SREDNJEŠOLCEV IZ ZNANJA ŠPANSKEGA JEZIKA

(za tretje leto učenja)

Čas pisanja: 60 minut

Ime in priimek dijaka: _____

Srednja šola: _____

Učiteljica / učitelj španščine: _____

Zaporedna številka naloge:	A I	A II	B I	B II	B III	B IV
Število doseženih točk dijaka:						

Število doseženih točk: _____ / 46

Odstotek doseženih točk: _____

*Slovensko društvo učiteljev španščine vam želi pri pisanju veliko uspeha.
¡Ánimo!*

1. Lee el texto sobre los nombres de los lugares estadounidenses y marca si las afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F) según el texto leído. (7)

La toponimia¹ de Estados Unidos está marcada por la herencia española

Diez estados, cuatro territorios y una multitud de condados² y municipios estadounidenses llevan nombres españoles como reflejo de la gran huella y el legado hispano en el país norteamericano. Una huella más que patente sobre todo en la zona sur y suroeste marcada por los más de 300 años de presencia española.

Así lo recoge *The Hispanic Council* en su informe "La herencia hispana y el español en la toponimia de Estados Unidos", publicado en el Observatorio Cervantes de la Universidad de Harvard de EE. UU., donde analiza los nombres de sus estados, condados y municipios para resaltar el valor que aporta a la historia y la cultura del país.

Según este informe, más del 15% de los estados que forman el país tienen origen hispano: California, Colorado, Florida, Montana, Nevada, Nuevo México, Texas, Utah, Arizona y Oregón. Muchos de ellos hacen referencia a las características del paisaje, ya fuera florido, rojizo o nevado para acuñar sus nombres, pero otros a las hazañas de los exploradores que por allí pasaron como Hernando de Soto o Juan Ponce de León, Bernardo de Gálvez y su mujer.

Juan Ignacio Güenechea explica en su informe algunas de las hipótesis que han dado nombre a los principales estados, como Colorado, llamado así por el color rojizo del río Colorado, bautizado de este modo por los primeros exploradores. También Montana debe su nombre a los primeros exploradores españoles, que se referían a ella como Montaña del Norte por su terreno montañoso, aunque con el tiempo derivó en su nombre actual.

Nevada, por su parte, hace referencia a la nieve de sus montañas. Según el investigador, fue el sacerdote español Pedro Font quien decidió llamar Sierra Nevada a una cordillera que se sitúa mayormente en el estado de California, pero que también penetra en el estado de Nevada y que fue el elemento que luego le dio nombre al estado.

En cuanto a los condados, en todo el país hay un 5% de ellos con nombres relacionados con su legado hispano, y es que más de la mitad de los estados cuentan con algún condado relacionado con el español o con su legado, sobre todo en la zona sur. En California, el 60% de sus condados llevan estos nombres, mientras que en Nuevo México y Arizona hay un 57% y un 53,3%, respectivamente.

En Nuevo México, por ejemplo, hay un condado llamado Valencia, algo que también sucede en múltiples municipios del suroeste, donde muchos de ellos llevan el nombre de ciudades españolas o alguno de sus monumentos. Es el caso de Alhambra, una ciudad de Los Ángeles que hace

¹ Toponimia - imenoslovje

² Condado - okraj, okrožje

referencia al monumento granadino, pero es el caso de muchas otras: Sevilla, Granada, Salamanca, Madrid, Laredo, Durango, Valencia, León, Córdoba, Andalucía, Coruña o Navarra... Aunque muchas de estas ciudades se escriben directamente mediante su traducción al inglés como Seville, Andalusia, Navarre, Corunna o Grenada.

	VERDADERO	FALSO
1. Los españoles estuvieron presentes más de tres siglos en parte del territorio estadounidense actual.		
2. La investigación se ha realizado en España.		
3. Se les puso el nombre a todos los estados por sus características naturales.		
4. El nombre de uno de los estados cambió en una letra con el paso del tiempo.		
5. La mayor parte de Sierra Nevada se encuentra en el estado de Nevada.		
6. El estado con más topónimos españoles es California.		
7. La Alhambra original se encuentra en Los Ángeles.		

2. Lee el texto sobre Cooper, un perro policía, y marca la frase que resume el texto.

(7)

La historia de Cooper: de rescatado por una ONG a perro policía

Después de permanecer siete meses en un refugio, ha pasado a formar parte de las fuerzas de seguridad de Reino Unido

El staffordshire bullterrier es una raza de perro originaria del Reino Unido surgida a partir del cruce de los antiguos bulldog inglés y terrier. A pesar de tener un aspecto imponente, agresivo, fuerte y robusto, este animal con más de 200 años de antigüedad destaca por ser muy cariñoso con sus dueños y extremadamente afectuoso y divertido con los más pequeños. Además, es inteligente, dócil, vital, atrevido, leal y fácil de entrenar. Unas asombrosas cualidades que tiene Cooper, un perro de dos años que ha conseguido entrar a formar parte de las fuerzas de seguridad en el Reino Unido y que esconde una apasionante historia.

Rescatado de las calles

Cooper es uno de los muchos animales que ha sido rescatado por una organización no gubernamental (ONG), consiguiendo tener una segunda oportunidad que no ha dudado en aprovechar. El perro permaneció durante siete meses en la Sociedad Real para la Prevención de la Crueldad hacia los Animales (RSPCA), una organización con sede en Inglaterra y Gales especializada en el rescate de animales que promueve su bienestar, donde recibió todo tipo de cuidados y manifestó contar con un talento y destreza especial. Tanto es así que, tras su salida del centro, pasó inmediatamente a entrenar con los agentes de policía del condado de Staffordshire, de donde precisamente es originaria la raza. El perro, especialmente capacitado para encontrar drogas, dinero y armas de fuego, conquistó a sus compañeros y se convirtió en un miembro más del equipo, consiguiendo ser el primero de su raza en unirse a la Policía de Staffordshire.

"Un día estaba en una perrera y ahora es todo un perro policía"

Tim Moss, el policía que se encarga de trabajar con Cooper, ha manifestado el gran vínculo que le une con el can. "Es una historia increíble: un día estaba en una perrera, refugio para los perros abandonados, y ahora es todo un perro policía. Tener a Cooper es un gran privilegio. Es un perro increíble y tenemos un vínculo genial", confesó Tim a *Metro*. El agente ha explicado que Cooper es uno de los mejores perros de la plantilla de Staffordshire y que ha ayudado a encontrar heroína y cocaína por valor de más de 300 000 euros. Además, se ha convertido en toda una

'celebridad' en su condado, donde protagoniza visitas escolares y 'encabeza' todo tipo de actos públicos y reuniones. Tal es la popularidad que ha alcanzado el perro que hasta cuenta con su propio perfil en Twitter, donde narra sus hazañas a casi 8 000 seguidores.

Moss ha aprovechado los logros que ha conseguido Cooper para intentar derribar los estereotipos negativos que giran en torno a su raza. El policía ha coincidido en que la culpa no es del animal, sino de la educación que recibe por parte de sus dueños. "Los propietarios no siempre tienen experiencia con esta raza de perros y no saben cómo tratarlos. Esta puede ser una de las causas por las que surgen algunos de los estereotipos sobre estos animales", ha apuntado Tim Moss, quien asegura que Cooper es un excelente compañero de trabajo.

1.	A) El aspecto físico del perro no concuerda con su carácter. B) El aspecto físico del perro concuerda con su carácter. C) El aspecto físico del perro lo hace peligroso para los niños.
2.	A) Cooper ha tenido muchas oportunidades en su vida. B) El dueño anterior de Cooper se lo regaló a una organización no gubernamental. C) Antes de ser policía Cooper no tenía dueño.
3.	A) Para Tim Moss, el perro es ante todo su mascota. B) Tim Moss cuenta que se lleva muy bien con el perro. C) Tim Moss dice que no le importa la personalidad del perro.
4.	A) Cooper destaca por encontrar a muchos refugiados. B) Cooper encontró una vez 300.000 euros. C) El trabajo de Cooper está relacionado con el narcotráfico.
5.	A) Tim Moss tiene muchos seguidores en las redes sociales. B) Cooper es famoso por asistir a distintos eventos oficiales. C) Los dueños normalmente no tienen problemas con esta raza de perros.
6.	A) El dueño de Cooper ha ganado mucho dinero con el perro. B) Cooper y su dueño luchan juntos contra la violencia canina. C) Cooper y su dueño han roto muchos tópicos relacionados con esta raza.

7.	<p>A) En opinión de Tim Moss, la raza de Staffordshire bullterrier es tal como es, sin posibilidad de cambiar.</p> <p>B) Tim Moss sostiene que el comportamiento del perro depende del dueño.</p> <p>C) Tim Moss piensa que los perros pueden cambiar solo bajo un tratamiento médico.</p>
----	--

3. Lee el texto sobre el ciclismo esloveno y complétalo con las palabras adecuadas de la lista. Puedes utilizar una palabra solo una vez. Hay DOS palabras de más. (7)

DOPAJES PATROCINADORES AFICIONADOS POTENCIAS

CAMPEONES COMPETICIONES VICTORIAS DEPORTES ÉXITOS

Los eslovenos a la cabeza del ciclismo mundial

En los últimos años el ciclismo en Eslovenia se ha puesto de moda. Esto se le debe especialmente a los 1 _____ recientes de Roglič y Pogačar que lograron hacer que su bandera apareciera al lado de las grandes 2 _____ históricas del deporte de las ruedas, como Italia, Francia, Bélgica, España y Holanda.

Pero, ¿cómo es posible que un país con poco menos de 2 millones de habitantes, ahora es la cuna de los mejores 3 _____ de la Vuelta a España y el Tour de Francia?

- “Se trata de puras casualidades” coinciden los mismos protagonistas.

Al final de la Guerra Fría, y tras el naufragio del bloque socialista, Eslovenia, que era parte de Yugoslavia, se declaró república independiente en 1991. Antes de ese episodio diferentes 4 _____ practicados en la región eran fundamentales en la cotidianidad, pero se habían desarrollado muy poco a nivel profesional.

“El 64 % de los habitantes del país practica regularmente alguna actividad física”, explica Robert Krmelj, embajador de Eslovenia en España, para quien es claro que las nuevas generaciones, con mayor ayuda estatal y de 5 _____ privados, son mejores que las anteriores.

En el caso del ciclismo, desde hace más de una década comenzaron a aparecer talentos con proyección, ciclistas jóvenes, como Janez Brajkovic, Simon Spilak, Matej Mohoric, Luka Mezgec, Jan Polanc, Grega Bole, Marko Kump y Jan Tratnik...

A diferencia de Colombia, en donde hay muchas 6 _____ para ciclistas prejuveniles, juveniles y sub 23, en Eslovenia cuentan solamente con la Vuelta a Eslovenia.

Pero ahora mismo esto no importa, a los 7 _____ lo único que les preocupa es seguir disfrutando de sus superestrellas Pogacar y Roglic.

4. Completa el texto sobre la nueva película de Pedro Almodóvar con una de las opciones.

(9)

Madres paralelas

Por fin tenemos una nueva película de Pedro Almodóvar. Es 'Madres Paralelas', protagonizada (1-)_____ un reparto excepcional : Penélope Cruz, Milena Smit, Israel Elejalde, Aitana Sánchez-Gijón, Rossy de Palma y Julieta Serrano.

Es la séptima vez que Almodóvar cuenta (2) _____ Penélope Cruz en una de sus creaciones. Estas películas han ganado numerosos galardones en premios (3)_____ reconocidos como los Oscar o los Globos de Oro.

'Madres paralelas' cuenta la historia de dos mujeres, Janis y Ana, que coinciden en la habitación de un hospital donde van a dar a luz. Las dos son solteras y quedaron embarazadas accidentalmente. Janis, (4)_____ mediana edad, no se arrepiente y en las horas previas al parto está felicísima. El rodaje (5)_____ completó a finales de mayo y la cinta llegará a los cines antes de que termine el verano. Las producciones españolas llevan esperando más (6)_____ un año a causa de la emergencia sanitaria.

La película, (7)_____ pesar de lanzarse a precio reducido, fue uno de los fenómenos comerciales del año 2020.

Pedro Almodóvar vuelve en *Madres paralelas* (8)_____ contar una historia de mujeres, con miradas distintas ante una situación similar.

Janis disfruta de su embarazo, mientras que Ana es perseguida (9)_____ las dudas.

1	con	por	en
2	con	por	de
3	más	tantos	tan
4	con	de	en
5	se	le	la
6	que	de	en
7	a	en	con
8	en	con	a
9	sin	en	por

5. Completa el texto con las formas apropiadas de los verbos ser, estar y haber.

(6)

ARTE EN MADRID

La oferta artística y cultural de Madrid 1-_____ muy extensa. En esta ciudad 2-_____ salas de exposiciones, museos, exposiciones temporales, galerías y centros de arte, que 3-_____ abiertos todos los días y que nos ofrecen la oportunidad de ver numerosas obras de arte. Si tú también amas el arte sigue con atención la agenda cultural de Madrid para 4- _____ al tanto de todos los eventos.

Tres de los museos más importantes del mundo 5-_____ el Museo del Prado, el Museo Thyssen-Bornemisza y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Todos ellos 6-_____ en la parte de la ciudad que se conoce como el "Paseo del Arte".

1	es	está	hay
2	están	son	hay
3	han	están	son
4	estar	estando	ser
5	siendo	son	están
6	son	están	hay

6. Lee la fábula sobre la cigarra y la hormiga y elige la forma verbal más adecuada.

(10)

LA CIGARRA³ Y LA HORMIGA

Era un verano muy caluroso. La cigarra no tenía ganas de trabajar. Solo le 1- _____ disfrutar del sol y cantar, cantar y cantar. De manera que así pasaba sus días, uno tras otro.

Uno de esos días pasó por allí una hormiga que llevaba a cuestas un grano de trigo muy grande.

Al verla, la cigarra se burló de ella y le 2- _____:

– ¿Adónde vas con tanto peso? Se está mucho mejor aquí, a la sombra, cantando y jugando.

¿Acaso no quieres divertirte?, se rio la cigarra.

La hormiga 3- _____ y miró a la cigarra, -Es que pienso en el mañana. Y tú también deberías hacerlo. Si no 4- _____ ahora a almacenar alimentos, no tendrás comida para pasar el invierno.

Cada vez que veía a la cigarra, ésta le cantaba alguna canción:

³ Cigarra - škržat

– ¡Qué risa me dan las hormigas cuando 5- _____ a trabajar! ¡Qué risa me dan las hormigas porque no pueden jugar!

La hormiga quiso decir algo, pero 6- _____ hacer oídos sordos a esas provocaciones. Continuó trabajando en silencio. Así, todo el verano.

Pero el tiempo cambió. Llegó el invierno y con él el frío intenso. Los árboles 7- _____ sin hojas cuando la cigarra se puso a buscar sin éxito algo de comida..

Muy preocupada por su situación, 8- _____ a casa de su vecina, la hormiga.

– Amiga hormiga, por favor, préstame algún alimento, porque me estoy 9- _____ de hambre.

-¿Pero cómo es que no tienes comida?¿Qué hiciste durante el verano?

-¡Ay! Pues yo estaba a la sombra de los árboles.

-¿Y qué hacías allí?

-Cantaba y cantaba noche y día.

Y al oír estas palabras, la laboriosa hormiga cerró las puertas de su casa a la cigarra perezosa, mientras le decía:

-Pues si durante el verano cantaste, ahora puedes bailar. ¡Ojalá 10- _____ la lección.

1	apetece / apetecían / apetecía
2	dijó / dijo / dirá
3	se deteni6 / se detuv6 / se detuvo
4	empieces / empiezas / empezarás
5	van / iban / irán
6	prefiri6 / preferio / estaba prefiriendo
7	han quedado / quedaron / se quedaron
8	se fue / se fui / iba
9	moriendo / muriendo / muerto
10	aprenderás / aprendas / aprendiste